



STOP

En cas de difficulté dans le cadre de l'utilisation de ce produit, prière de communiquer avec notre service à la clientèle au 1 800 328-7363 de 8 h à 16 h 30 heure normale du Pacifique pour obtenir de l'aide. Veuillez avoir le numéro de modèle ainsi que la date de fabrication à portée de main lors de votre appel. Ces renseignements figurent sur une petite étiquette située sur la partie inférieure du produit.



www.babytrend.com

Baby Trend, Inc.
1607 S. Campus Ave.
Ontario, CA 91761

1-800-328-7363
(8:00am ~ 4:30pm PST)
www.babytrend.com

⚠ MISE EN GARDE

Lire attentivement et comprendre l'ensemble des instructions et des avertissements figurant dans le présent manuel. Le non-respect des consignes d'utilisation de ce siège d'auto pour nourrisson augmente le risque de **BLESSURES GRAVES** ou de **DECES** en cas d'arrêt brusque ou de collision.

CONSERVER LES INSTRUCTIONS POUR UNE UTILISATION FUTURE. Conserver ce manuel dans la pochette fournie à l'arrière du siège.



Dossier Fixe



Dossier Ajustable

EZ FLEX-LOC[®]

SIÈGE D'AUTO POUR BÉBÉ/PORTE-BÉBÉ

Poids des enfants: **2.27 et 9.98 kg (5 to 22 livres)**

Hauteur enfant: **72.4 cm ou moins (28.5")**

MANUEL DU PROPRIÉTAIRE



www.babytrend.com

TABLE DES MATIÈRES

AVERTISSEMENTS AU SUJET DES DANGERS POSSIBLES	4
POUR ENREGISTRER VOTRE SIÈGE DE BÉBÉ AVEC BABY TREND	5
INFORMATIONS RELATIVES À LA SÉCURITÉ.....	6
3.1 À propos de votre bébé	6
3.2 À propos de votre véhicule	6
3.3 À propos des coussins de sécurité gonflables actifs	8
3.4 À propos des Siège de Bébé inoccupés	8
3.5 À propos de ce Siège de Bébé	9
3.6 À propos de l'utilisation comme porte-bébé.....	9
CHOIX DU MEILLEUR EMPLACEMENT POUR VOTRE SIÈGE DE BÉBÉ	12
4.1 Considérations générales pour la sélection d'un emplacement.....	13
4.2 Vérifiez que le siège du véhicule répond aux exigences suivantes...	13
4.3 Les ceintures de sécurité de votre véhicule sont-elles adéquates.....	15
CARACTÉRISTIQUES DU SIÈGE DE BÉBÉ ET UTILISATION ADÉQUATE.....	20
5.1 Harnais en 5 points	20
5.2 Vue arrière du modèle à dossier ajustable.....	21
5.3 Vue arrière du modèle à dossier fixe	22
5.4 Base	23
5.5 Utilisation du Siège de Bébé avec la base	25
5.6 Autres caractéristiques	25
5.7 Utilisation de la poignée porte-bébé	27
5.8 Installation et utilisation d'un auvent.....	28
5.9 Ajustement des courroies d'épaule.....	28

TABLE DES MATIÈRES

UTILISANT SIÈGE DE BÉBÉ.....	34
6.1 Attacher votre enfant dans Siège de Bébé/Porte-Bébé	34
6.2 Pour le harnais en cinq points	36
ATTACHER SIÈGE DE BÉBÉ OU LA BASE DANS VOTRE VÉHICULE.....	37
7.1 Préparation	38
7.2 Installation du Siège de Bébé/installation de la base avec la ceinture de sécurité du véhicule:	39
7.3 Installation de la base au moyen du SAU	43
7.4 Réglage de l'inclinaison adéquate du Siège de Bébé/de la Base.....	46
VÉRIFICATIONS FINALES DE SÉCURITÉ	49
INFORMATION ADDITIONNELLE	50
9.1 Utilisation du Siège de Bébé dans un avion	50
9.2 Utilisation de votre Siège de Bébé Baby Trend sur une poussette Baby Trend.....	50
9.3 Nettoyage et entretien.....	50
9.4 Pièces de remplacement	52
9.5 Garantie	53

Ce produit est protégé par l'un des brevets américains suivants
ainsi que par des brevets en instance:
6,834,915 6,811,216 6,913,313 6,916,066 7,040,694 7,004,541 6,979,057

AVERTISSEMENTS AU SUJET DES DANGERS POSSIBLES

La sécurité ultime de votre bébé dépend de l'installation adéquate du Siège de Bébé dans votre véhicule. Pour ce faire, lisez et comprenez ce manuel ainsi que le manuel d'utilisation de votre véhicule en entier avant d'attacher votre bébé dans Siège de Bébé. **NE** permettez **PAS** à d'autres personnes d'installer ou d'utiliser ce Siège de Bébé à moins qu'elles n'aient complètement comprises son utilisation et son installation adéquates.

Une utilisation inadéquate du Siège de Bébé pourrait entraîner la mort et des blessures graves en cas d'accident, de virage brusque ou d'arrêt soudain.

La sécurité de votre enfant dépend de :

1. Que vous choisissiez le meilleur emplacement pour placer le siège de sécurité dans votre véhicule. Évitez les sièges protégés par des coussins de sécurité gonflables actifs.
2. Que vous ajustiez la position des courroies d'épaule du harnais à la hauteur appropriée pour l'enfant.
3. Que vous ajustiez la longueur du harnais pour un ajustement étroit autour de l'enfant.
4. Que ce Siège de Bébé soit orienté uniquement face vers l'arrière dans votre véhicule.
5. Que les ceintures de sécurité soient utilisées et positionnées de façon optimale dans votre véhicule pour une installation adéquate. Certaines ceintures de sécurité de véhicule ne sont pas sécuritaires pour fixer adéquatement Siège de Bébé.
6. Que l'angle d'inclinaison lors de l'installation soit optimal pour sa protection maximale.

POUR ENREGISTRER VOTRE SIÈGE DE BÉBÉ AVEC BABY TREND

Veuillez remplir les informations suivantes relatives à ce Siège de Bébé :

Numéro du modèle : _____

Date et lieu de fabrication : _____

Date d'achat : _____

Vous pourrez trouver le numéro de modèle sur une étiquette sur le côté du Siège de Bébé. La date de fabrication se situe sur une étiquette en dessous du siège.

Veuillez remplir la carte postale d'enregistrement prépayée attachée au harnais de sécurité et la poster dès aujourd'hui. De plus, il se peut que nous mettions à jour ce manuel d'instructions de temps en temps.

Il arrive également que des dispositifs de sécurité pour enfants fassent l'objet d'un rappel pour des raisons de sécurité. Veuillez donc enregistrer ce dispositif si vous souhaitez être joints en cas de rappel. Veuillez nous faire parvenir votre nom, votre adresse ainsi que le numéro du modèle et la date de sa fabrication par la poste à : **Baby Trend, inc., 1607 S. Campus Avenue, Ontario, California 91761** ou par téléphone au **1-800-328-7363**.

Pour en savoir plus à propos d'un rappel, veuillez appeler le «**Transport Canada's Road Safety Information** » au **1-888-333-0371**, ou veuillez consulter le site <http://www.tc.gc.ca/>

INFORMATIONS RELATIVES À LA SÉCURITÉ

3.1 À propos de votre bébé

- Ce Siège de Bébé est conçu et testé pour accommoder un enfant dont le poids et la taille se situent dans une fourchette de grandeurs précises. Utiliser ce Siège de Bébé avec un enfant dont la taille et le poids ne se situent pas dans ces limites augmente le risque de décès ou de blessures sérieuses en cas d'accident. Veuillez lire toutes les étiquettes d'avertissement situées sur Siège de Bébé du côté droit de l'enfant pour connaître les limites de poids et de taille pour votre modèle. Cette information est notée également sur la page couverture du manuel.
- Ce Siège de Bébé pourrait ne pas convenir à des enfants avec des besoins spéciaux tels que des bébés prématurés. L'angle d'inclinaison de ce Siège de Bébé pourrait ne pas être conforme pour un bébé aux besoins spéciaux. Si votre bébé a besoin d'une attention spéciale ou s'il souffre de difficultés respiratoires, nous vous prions de consulter votre pédiatre ou tout autre prestataire de soins de santé compétent au sujet d'un Siège de Bébé pour votre véhicule pour assurer la sécurité de votre bébé.
- Ne laissez jamais votre enfant sans supervision, pas même un instant.
- N'habillez pas votre enfant avec des vêtements amples ou avec tout autre accessoire qui pourrait empêcher un ajustement étroit du harnais autour de l'enfant ou l'enclenchement du harnais entre ses jambes.

3.2 À propos de votre véhicule

- L'installation adéquate du Siège de Bébé dans votre véhicule et la fixation adéquate de votre enfant dans Siège de Bébé sont essentielles pour assurer

sa sécurité. Les virages brusques, arrêts soudains ou toute autre manœuvre visant à éviter un accident, ainsi que tout accident, peuvent causer des blessures à votre enfant s'il n'est pas attaché sécuritairement dans le siège ou si le siège n'est pas correctement installé dans le véhicule.

- Il existe beaucoup de types de véhicules, de systèmes de ceintures de sécurité, et d'autres dispositifs de sécurité pour les passagers dans les véhicules aujourd'hui. C'est pourquoi ce manuel ne peut donner des lignes directrices que pour l'installation adéquate dans votre véhicule. En plus de lire ce manuel, **vous devez lire et comprendre le manuel du propriétaire de votre véhicule**, et la partie qui traite de l'utilisation d'un dispositif de sécurité pour enfant. Si le manuel du propriétaire de votre véhicule ne traite pas de l'installation d'un dispositif de sécurité pour enfant, veuillez contacter le concessionnaire de votre véhicule ou son fabricant pour obtenir ces renseignements avant d'utiliser ce Siège de Bébé.
- Certains véhicules **ne disposent pas d'emplacement sécuritaire** pour installer ce Siège de Bébé. De plus, **beaucoup de véhicules ne disposent pas de système de ceintures de sécurité pour le fixer adéquatement** dans la position correcte. Veuillez vous reporter à ce manuel ainsi qu'au manuel du propriétaire de votre véhicule pour une information rigoureuse sur l'installation adéquate sécuritaire de ce Siège de Bébé.
- **Ne jamais** combiner ce Siège de Bébé et sa base avec tout autre Siège de Bébé ou base provenant d'un autre fabricant. Si vous avez besoin d'une base additionnelle, veuillez contacter votre fournisseur local de produits Baby Trend ou Baby Trend inc. pour en obtenir une.
- **Ce Siège de Bébé** est certifié pour une utilisation dans des véhicules moteurs et des avions. Il est conforme aux normes applicables de la « Canada Motor Vehicle Safety Standards »

3.3 À propos des coussins de sécurité gonflables actifs

N'INSTALLEZ JAMAIS CE SIÈGE DE BÉBÉ DANS UN SIÈGE DE VÉHICULE MUNI D'UN COUSSIN DE SÉCURITÉ GONFLABLE ACTIF. Si un tel dispositif se gonfle, il peut frapper Siège de Bébé avec une force puissante qui pourrait causer à chez votre enfant des blessures sérieuses et même entraîner la mort. Veuillez vous reporter au manuel du propriétaire de votre véhicule pour des informations supplémentaires et avertissements sur les coussins de sécurité gonflables actifs, et des dispositifs additionnels, ainsi que sur leurs utilisations adéquates avec des Siège de Bébé.

3.4 À propos des Siège de Bébé inoccupés

- **Ne laissez jamais un Siège de Bébé ou sa base non fixés dans votre véhicule.** Un siège ou une base non fixés peuvent être projetés dans un véhicule en cas d'accident, d'arrêt soudain ou de virage brusque et blesser sérieusement les passagers et le conducteur. Ce dernier pourrait alors perdre la maîtrise de son véhicule. S'ils ne sont pas utilisés, retirez le siège et sa base du véhicule ou assurez-vous que les deux soient fixés adéquatement dans le véhicule en suivant les présentes indications.
- Siège de Bébé peut devenir **très chaud** s'il est exposé aux rayons directs du Soleil. Votre enfant pourrait subir des brûlures s'il venait à entrer en contact avec des composantes de plastique brûlantes. Vérifiez toujours que le siège et ses composantes ne sont pas brûlants pour éviter que votre enfant n'entre en contact avec de telles surfaces. Nous vous suggérons de recouvrir le siège d'une couverture ou d'une serviette s'il est exposé aux rayons directs du Soleil lorsque vous êtes à l'extérieur du véhicule.

3.5 À propos de ce Siège de Bébé

- Ce Siège de Bébé est composé de plastique qui peut se déformer au fil du temps sous le poids d'autres objets. **NE** laissez **PAS** d'objets lourds sur le siège lorsque vous ne l'utilisez pas. **NE** rangez **PAS** le siège dans le coffre de votre voiture sous des objets lourds ou sous la pression de la porte du coffre de votre voiture.
- **Remplacez Siège de Bébé et sa base après tout accident.** Un accident, même mineur, peut causer des dommages indétectables au Siège de Bébé et à sa base ce qui pourrait entraîner une défaillance lors d'un accident subséquent. **N'utilisez PAS Siège de Bébé s'il est endommagé ou brisé.**
- Cessez d'utiliser Siège de Bébé et sa base six ans après la date de fabrication. La date de fabrication est indiquée sur l'étiquette située en dessous du Siège de Bébé ou de sa base. Au moment de jeter un siège périmé, veuillez vous assurer qu'une personne qui le trouvera ne pourra pas l'utiliser. Nous vous suggérons de le rendre inutilisable en retirant les coussins et le harnais et en jetant ces pièces à différents moments.

3.6 À propos de l'utilisation comme porte-bébé

Ne laissez jamais votre enfant sans supervision, même s'il est endormi. Très souvent, lorsque vous arriverez à destination, vous trouverez votre enfant endormi dans le siège. Ne le laissez pas sans supervision, pas même un instant. Votre enfant pourrait renverser ou déplacer le porte-bébé en bougeant, par ses coups de pied ou en s'agrippant aux éléments qui l'entourent. Si le porte-bébé se renverse, votre enfant pourrait s'étouffer en raison du siège sur lequel il se trouve ou à cause de la pression exercée par le harnais sur sa poitrine. De plus, si le porte-bébé est trop à la verticale, sa tête pourrait tomber

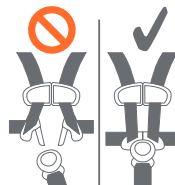
vers l'avant et l'empêcher de respirer. Pour éviter la mort ou des blessures graves liées à la suffocation, aux chutes, et à tout autre danger :

- Placez toujours le porte-bébé sur une **surface ferme et de niveau**. Ne placez jamais le porte-bébé sur des surfaces molles ou inégales comme un lit, une douillette, un divan, un fauteuil, une chaise, etc. **Le porte-bébé peut très facilement basculer s'il est placé sur telles surfaces.**
- Danger de chute: les mouvements de votre enfant peuvent faire glisser le porte-bébé. Ne placez jamais le porte-bébé au bord d'une surface élevée comme une table, un comptoir, des étagères ou toute autre surface surélevée. Pour éviter les chutes, restez à portée de la poignée du porte-bébé s'il n'est pas au sol.
- Des courroies de harnais de sécurité trop lâches peuvent étrangler votre enfant. Ne le laissez jamais dans le porte-bébé si les courroies sont desserrées ou défaits. Utilisez toujours le harnais de sécurité comme indiqué dans ce manuel lorsque votre enfant est dans le porte-bébé.
- Avant de soulever le porte-bébé avec la poignée, **vérifiez qu'elle est fermement barrée**. Le porte-bébé peut pivoter si la poignée n'est pas verrouillée et votre enfant pourrait être blessé.
- Les fils et les cordes peuvent entraîner un étranglement :
 - **NE** placez **JAMAIS** d'articles avec fils près du cou de votre enfant (comme un fil de capuchon, une corde de sucette, etc.).
 - **NE** suspendez **JAMAIS** de fils sur le porte-bébé ou au-dessus de celui-ci.
 - **N'**attachez **JAMAIS** de fils à des jouets.

- **NE** placez **JAMAIS** le porte-bébé près d'une fenêtre, car les cordes des rideaux ou des draperies pourraient étouffer votre enfant.

⚠ MISE EN GARDE

- **NE JAMAIS** laisser un enfant sans surveillance.
- **RISQUE D'ÉTOUFFEMENT** : Le porte-bébé peut basculer sur les surfaces molles et étouffer l'enfant. **NE JAMAIS** placer le porte-bébé sur un lit, un sofa ou toute autre surface molle.
- **RISQUE D'ÉTRANGLEMENT** :
 - L'enfant peut s'étrangler avec des courroies de harnais mal serrées. **NE JAMAIS** laisser l'enfant dans le porte-bébé lorsque les courroies sont mal serrées ou non attachées.
 - Des enfants se sont **ÉTRANGLÉS** avec des courroies de harnais mal serrées ou partiellement bouclées. Attacher l'enfant complètement même lorsque le porte-bébé est à l'extérieur du véhicule.
- **RISQUE DE CHUTE** : L'activité de l'enfant peut déplacer le porte-bébé. Ne jamais placer le porte-bébé sur un comptoir, une table ou toute autre surface en hauteur.



CHOIX DU MEILLEUR EMBLACEMENT POUR VOTRE SIÈGE DE BÉBÉ

⚠ MISE EN GARDE

Tous les emplacements dans un véhicule ne permettent pas une installation sécuritaire de ce Siège de Bébé. En fait, certains véhicules ne possèdent pas d'emplacement sécuritaire du tout. Une installation inadéquate de ce Siège de Bébé dans un véhicule augmentera le risque de mortalité ou de blessures graves.

Veuillez suivre les instructions énoncées dans ce manuel ainsi que dans le manuel du propriétaire du véhicule pour veiller à une installation sécuritaire de ce Siège de Bébé à un endroit sécuritaire de votre véhicule. Si vous avez des doutes à propos de l'installation sécuritaire du Siège de Bébé dans votre véhicule, contactez le fabricant du véhicule directement ou contactez votre concessionnaire avant d'utiliser ce siège. Nous vous invitons également à appeler Baby Trend au 1-800-328-7363 pour des informations supplémentaires ou pour de l'aide.

Les Normes de sécurité des véhicules automobiles du Canada autorisent l'utilisation des sièges pour bébé dans certaines classes de véhicules. Vous pouvez utiliser votre siège d'auto pour bébé dans les classes de véhicules suivantes : les autobus, les véhicules de transport-passager à usages multiples, les automobiles et les camions. L'utilisation des sièges d'auto pour bébé n'est PAS autorisée au Canada dans les classes de véhicules suivantes : les motocyclettes, les motocyclettes à vitesse limitée, les motoneiges, les traîneaux de motoneige, les remorques, les diabolos remorqués, les véhicules importés temporairement pour un usage déterminé et les véhicules à basse vitesse.

4.1 Considérations générales pour la sélection d'un emplacement

- Selon les statistiques, on a observé que les sièges arrière sont plus sécuritaires pour les enfants que les sièges avant.
- Nous vous recommandons d'utiliser l'emplacement au centre de la banquette arrière de votre véhicule, car nous croyons que c'est l'emplacement le plus sécuritaire pour installer un Siège de Bébé. De plus, s'il est possible, un adulte devrait se placer à l'arrière avec l'enfant afin de le surveiller.
- Si le conducteur est le seul adulte dans le véhicule et si l'enfant requiert une surveillance constante, il est permis d'installer le siège à l'avant du véhicule, mais ce, si aucun coussin gonflable du côté passager n'est actif et si les exigences suivantes pour cet emplacement sont respectées.

4.2 Vérifiez que le siège du véhicule répond aux exigences suivantes

⚠ MISE EN GARDE



N'installez PAS un siège pour bébé face vers l'arrière sur un siège avant doté d'un coussin gonflable. Ceci pourrait entraîner LA MORT de l'enfant ou causer DES BLESSURES GRAVES. Le siège arrière est l'emplacement le plus sécuritaire pour les enfants âgés de 12 ans et moins.

- Ne placez **jamais** ce Siège de Bébé sur un siège muni avec un coussin gonflable actif! Les coussins gonflables se gonflent avec une force très grande! Lorsqu'ils se déploient, ils peuvent heurter le siège avec suffisamment de force pour causer la mort ou des blessures graves à votre enfant. Si votre véhicule est doté d'un coussin gonflable actif du côté passager avant, reportez-vous au manuel du propriétaire du véhicule pour des informations supplémentaires au sujet des coussins gonflables actifs et de l'installation du Siège de Bébé.
- N'installez **PAS** ce Siège de Bébé sur le siège d'un véhicule qui fait face vers l'arrière ou les côtés du véhicule (Fig. 14-1 & 14-2).
- N'utilisez **PAS** ce Siège de Bébé sur un siège doté d'un dossier qui ne se barre pas en place. Un siège qui se plie vers l'avant doit être muni d'un mécanisme de fixation pour éviter qu'il vole vers l'avant et frapper l'enfant en cas d'arrêt soudain ou d'accident.
- Veuillez revoir le manuel du propriétaire de votre véhicule pour déterminer l'emplacement le plus sécuritaire pour Siège de Bébé ou pour déterminer quels emplacements sont insécuritaires pour l'installation d'un Siège de Bébé. Si vous n'avez pas le manuel du propriétaire de votre véhicule en votre possession ou si le manuel du propriétaire ne traite pas de l'installation des Sièges de Bébé, veuillez contacter le fabricant de votre véhicule pour obtenir ces renseignements avant d'utiliser un Siège de Bébé.



Fig. 14-1



Fig. 14-2

4.3 Les ceintures de sécurité de votre véhicule sont-elles adéquates

Ce Siège de Bébé est conçu pour être installé fermement en tout temps. La ceinture de sécurité du véhicule doit être capable de maintenir une installation ferme à tout moment. Certains véhicules sont dotés de systèmes de ceintures de sécurité qui ne doivent pas être utilisés avec un tel siège de bébé. Même les véhicules les plus récents peuvent être dotés de systèmes de ceinture de sécurité qui ne sont pas sécuritaires avec le Siège de Bébé. Ces systèmes peuvent sembler sécuritaires, mais leur méthode d'utilisation ne convient pas à un Siège de Bébé. Si vous n'êtes pas certains que les ceintures de sécurité sont sécuritaires pour un Siège de Bébé pour enfant, veuillez contacter le fabricant de votre véhicule pour obtenir de plus amples informations.

⚠ MISE EN GARDE

Analysez avec attention le fonctionnement des ceintures de sécurité de votre véhicule avant de les utiliser avec votre Siège de Bébé. Attacher une ceinture de sécurité à un siège ou à sa base n'est pas une indication suffisante quant à la sécurité du système de ceintures de sécurité. Lisez attentivement cette section portant sur les ceintures de sécurité, relisez votre manuel du propriétaire du véhicule en détail, et tenez bien compte à toutes les étiquettes d'avertissement sur le système de ceinture de sécurité de votre véhicule. Il se peut que votre véhicule doive subir des modifications ou qu'une ceinture de sécurité spéciale soit requise pour un usage sécuritaire de ce Siège de Bébé. Veuillez consulter le concessionnaire de votre véhicule pour en savoir plus sur ce service.

Systèmes de ceintures de sécurité NON sécuritaires :

N'utilisez **PAS** Siège de Bébé avec les systèmes de ceintures de sécurité suivants. Ces systèmes ne maintiennent pas Siège de Bébé sécuritairement en

place en tout temps. De plus, le pince de verrouillage fourni avec ce produit ne rend pas ces systèmes sécuritaires à utiliser.

- N'utilisez **PAS** de la ceinture sous-abdominale qui restent desserrées une fois installées et qui ne se barent qu'en cas d'accident ou d'arrêt brusque. Ces la ceinture sous-abdominale utilisent un enrouleur automatique à verrouillage d'urgence et sont souvent utilisées en conjonction avec des systèmes de ceintures baudrier qui sont motorisées. Puisque ces ceintures de sécurité ne fixent pas Siège de Bébé au siège du véhicule, il est très probable que le siège sortira de sa position en cas d'accident. Conséquemment, n'utilisez pas Siège de Bébé avec ce type de systèmes de ceintures de sécurité. Veuillez consulter le concessionnaire de votre véhicule ou le manuel du propriétaire pour plus d'informations sur la conversion de ce système de ceintures de sécurité en un système d'utilisation acceptable avec un Siège de Bébé (Fig. 16-1).



Fig. 16-1

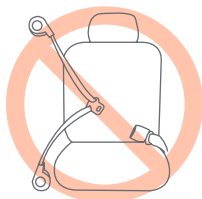


Fig. 16-2

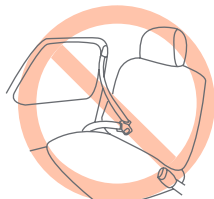


Fig. 16-3

- N'utilisez **PAS** un système de ceintures en trois points si les ceintures d'abdomen et d'épaule sont chacune dotées d'un enrouleur automatique à l'une de leurs extrémités. Ce type de système de ceintures de sécurité ne fixera pas adéquatement Siège de Bébé (Fig. 16-2).
- N'utilisez **JAMAIS** une ceinture de sécurité fixée à la porte d'une quelconque façon. Ce type de ceintures de sécurité est conçu pour entourer automatiquement

l'occupant lorsque la porte est fermée. Ce type de ceinture ne fixera pas adéquatement Siège de Bébé (Fig. 16-3).

- N'utilisez **PAS** une ceinture de sécurité qui est ancrée sur le siège plus de 5cm (deux pouces) devant l'angle formé par le dossier et la base du siège. Ce type de ceinture ancre Siège de Bébé trop en avant. Il ne sera donc pas fixé sécuritairement dans le véhicule (Fig. 17-1).
- N'utilisez **PAS** une ceinture à l'épaule qui se déplace sur un rail. Ces systèmes se déplacent typiquement afin d'entourer le passager lorsque la porte est fermée. Ils **NE** fixeront **PAS** adéquatement Siège de Bébé (Fig. 17-2).



Fig. 17-1

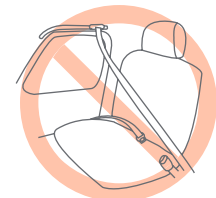


Fig. 17-2

Si votre véhicule est doté d'un des systèmes de ceintures de sécurité susmentionnés, **NE** l'utilisez **PAS** pour fixer Siège de Bébé dans votre véhicule. Cherchez plutôt un emplacement doté d'un système de ceinture de sécurité plus adéquat tel que décrit dans la section suivante. Veuillez contacter le fabricant de votre véhicule pour en savoir plus sur l'installation d'un système de sécurité qui fixera adéquatement un Siège de Bébé.

Systèmes de ceintures de sécurité sécuritaires :

Les systèmes de ceintures de sécurité suivants peuvent être utilisés avec Siège de Bébé tant et aussi longtemps que les autres exigences prescrites dans ces instructions, y compris la position du siège ainsi que toutes les instructions fournies dans le manuel du propriétaire de votre véhicule, sont suivies.

- Une la ceinture sous-abdominale manuellement ajustée qui restera en place fermement lorsque le véhicule sera en marche est convenable pour utiliser avec ce siège de bébé. Tirer la ceinture à travers la boucle une fois que la boucle est fixée serrera encore plus ce genre de ceintures de sécurité. La ceinture de sécurité centrale sur la banquette arrière est la plupart du temps ce type de ceinture de sécurité (Fig. 18-1).



Fig. 18-1

- Une la ceinture sous-abdominale qui ne peut pas être allongée une fois qu'elle est bouclée peut être utilisée avec ce Siège de Bébé. Ces ceintures de sécurité sont également dotées d'un enrouleur automatique à verrouillage automatique qui permet d'allonger la ceinture si elle n'est pas bouclée. Une fois bouclée, elle ne peut pas être allongée mais doit être débouclée et complètement rétractée avant d'être allongée à nouveau (Fig. 18-2).



Fig. 18-2

- Un système de ceinture de sécurité en trois points doté d'un mécanisme de verrouillage qui barre la la ceinture sous-abdominale en place peut être utilisé avec ce Siège de Bébé. Une fois que ce type de ceinture de sécurité est bouclé, le mécanisme de verrouillage

empêche la la ceinture sous-abdominale de se desserrer. Ces ceintures de sécurité ne nécessitent pas une pince de verrouillage (Fig. 19-1).



Fig. 19-1

- Un système de ceinture de sécurité en trois points avec un mécanisme de verrouillage qui peut glisser librement le long de la ceinture est adéquat pour utilisation avec ce Siège de Bébé s'il est doté d'un enrouleur automatique à verrouillage ou si on peut utiliser une pince de verrouillage pour fixer la la ceinture sous-abdominale en place et éviter qu'elle ne se desserre. Veuillez utiliser l'pince de verrouillage fournie avec Siège de Bébé comme indiqué à la page 42. **Veuillez vous reporter au manuel du propriétaire de votre véhicule pour des informations supplémentaires sur le verrouillage de ce style de ceinture de sécurité.** Ce type de ceinture doit être verrouillé pour éviter que Siège de Bébé se déplace (Fig. 19-2 & 19-3).

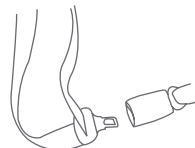


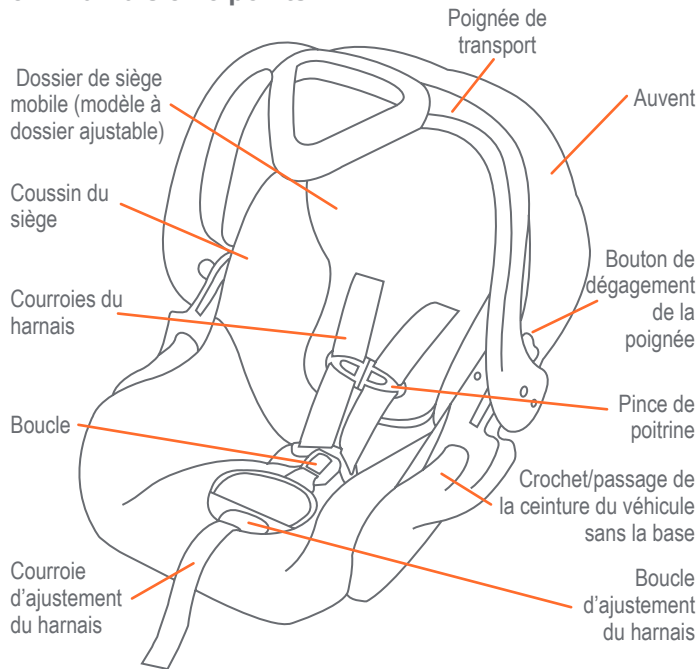
Fig. 19-2



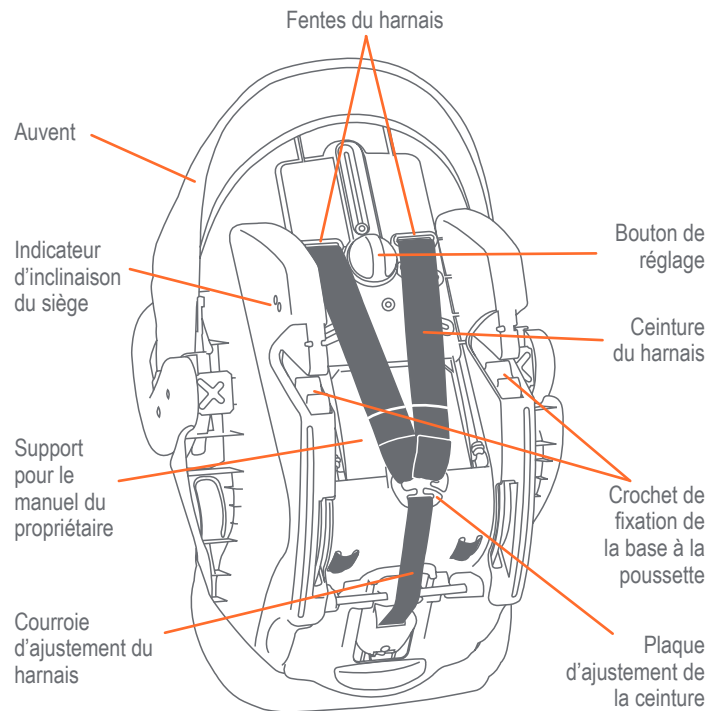
Fig. 19-3

CARACTÉRISTIQUES DU SIÈGE DE BÉBÉ ET UTILISATION ADÉQUATE

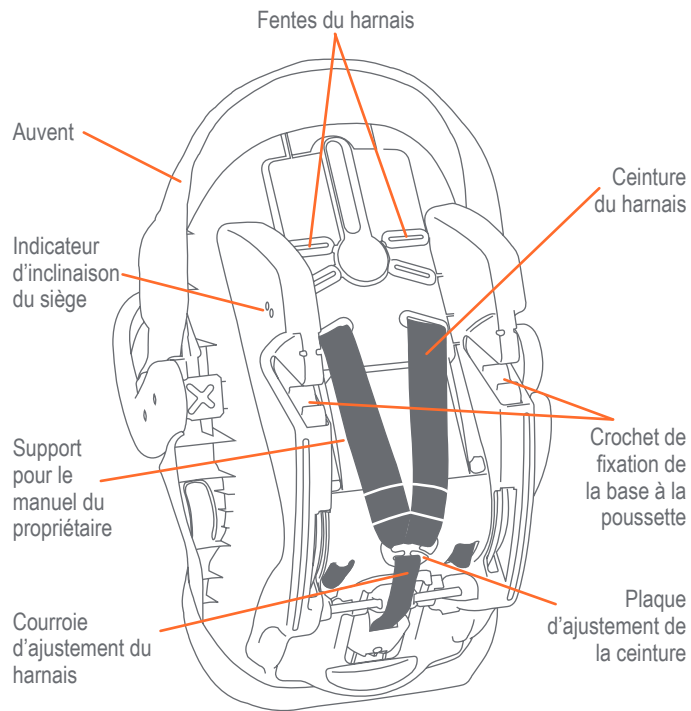
5.1 Harnais en 5 points



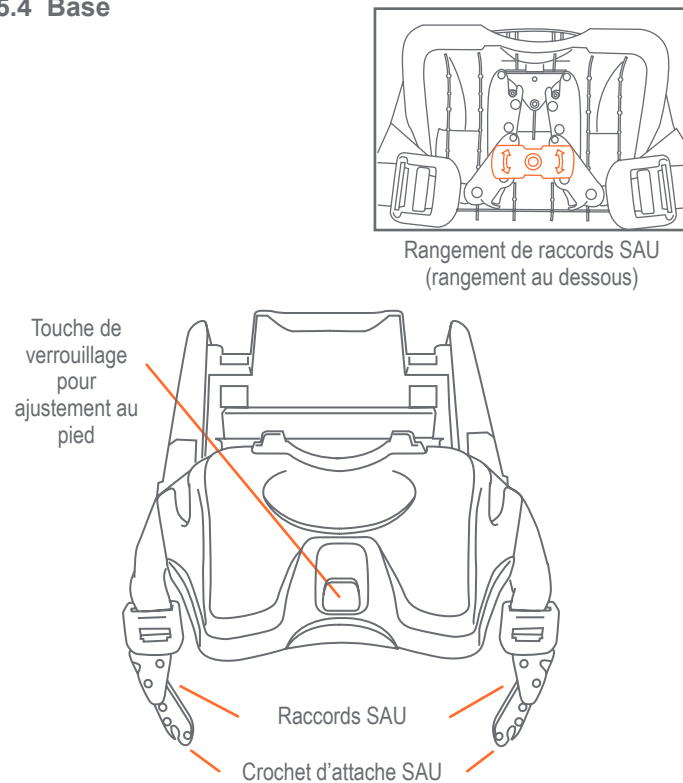
5.2 Vue arrière du modèle à dossier ajustable



5.3 Vue arrière du modèle à dossier fixe



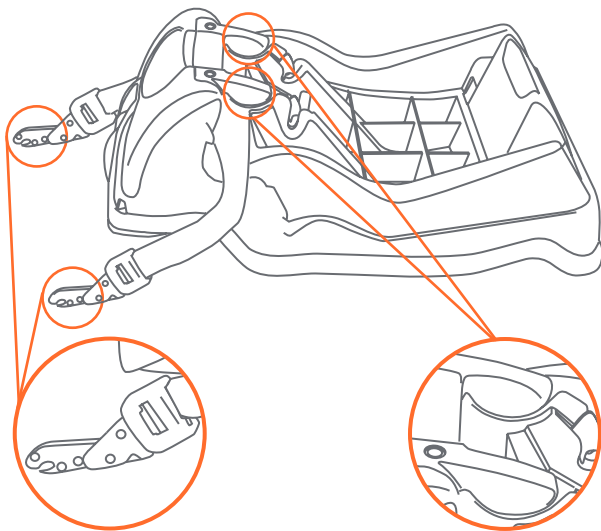
5.4 Base



5.0 CARACTÉRISTIQUES

La base de votre Siège de Bébé peut être installée avec la ceinture de sécurité du véhicule ou avec le SAU.

Pour installer adéquatement Siège de Bébé et pour protéger votre enfant, suivez attentivement les instructions qui correspondent au modèle que vous avez acheté.



Raccords SAU

Passage de la ceinture de sécurité du véhicule

5.0 CARACTÉRISTIQUES

5.5 Utilisation du Siège de Bébé avec la base

- Pour retirer Siège de Bébé de la Base, serrez la poignée de désengagement de la base située au pied du Siège de Bébé pour désengager le siège de la base. Voir Fig. 25-1.
- Pour rattacher Siège de Bébé à la base, alignez le siège avec la base puis appuyez vers le bas jusqu'à ce que le siège s'attache à la base. Vérifiez que les deux côtés du Siège du Bébé sont solidement attachés à la base en tirant vers le haut sur la poignée du Siège de Bébé.

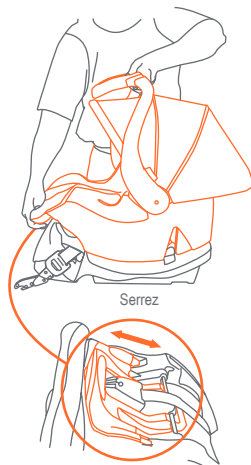


Fig. 25-1

5.6 Autres caractéristiques

Harnais

Nous fabriquons plusieurs différents styles de Siège de Bébé dotés chacun de plusieurs caractéristiques, ajustements, ainsi que de valeurs assignées de poids et de taille. Veuillez suivre les instructions qui se rapportent aux caractéristiques pertinentes de votre modèle particulier.



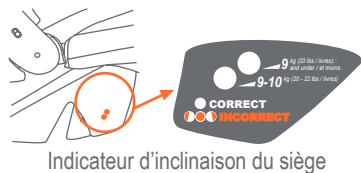
Harnais en 5 points

Autres caractéristiques

La sangle d'entrejambe à une longueur ajustable pour assurer l'ajustement sécuritaire et confortable du harnais.

Indicateur d'inclinaison du siège

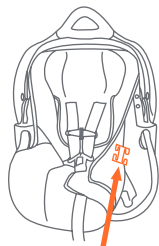
L'indicateur d'inclinaison du siège sert à s'assurer que le siège est installé à l'angle d'inclinaison adéquat pour protéger votre enfant en cas d'accident.



Indicateur d'inclinaison du siège

Pince de verrouillage

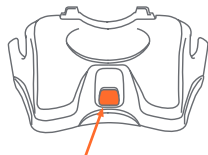
La pince de verrouillage se situe sous le coussin du côté droit du Siège de Bébé et est utilisée pour installer fermement le Siège de Bébé avec certains types de ceintures en trois points trouvées dans certains véhicules.



Pince de verrouillage

Ajusteur d'inclinaison du siège

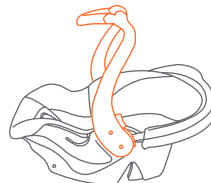
L'ajusteur d'inclinaison du siège soulève et rabaisse l'arrière de la base afin d'obtenir l'angle d'inclinaison adéquat pour une installation correcte du Siège de Bébé utilisé avec la base.



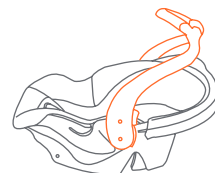
Ajusteur d'inclinaison du siège

5.7 Utilisation de la poignée porte-bébé

La poignée de transport peut adopter quatre positions: la position de transport, la position de rangement moyenne, la position de rangement et la position sans balancement.



Position de transport



Position moyenne de rangement dans le véhicule



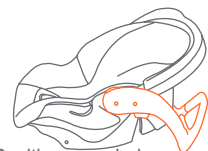
Position de rangement dans le véhicule

- Appuyez sur les deux boutons situés sur la poignée juste au-dessus du point de jonction avec la coquille du Siège de Bébé pour désengager la poignée.

- Faites tourner la poignée lentement jusqu'à la position désirée. Les boutons devraient s'engager et la poignée devrait automatiquement se barrer dans la nouvelle position.

- Avant de soulever le Siège de Bébé, appuyez sur la poignée pour vérifier que ses deux côtés sont verrouillés en position de transport.

- Utilisez la position de rangement ou la position sans balancement lorsque le Siège de Bébé est dans le véhicule.



Position sans balancement dans le véhicule

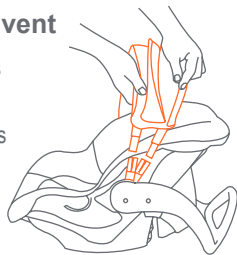


Fig. 27-1

5.8 Installation et utilisation d'un auvent

Glissez les renforts de l'auvent au travers des manches sur l'auvent.

Attachez l'auvent en insérant les extrémités des renforts en plastique dans les fiches femelles à l'intérieur du moyeu de la poignée.



5.9 Ajustement des courroies d'épaule

⚠ MISE EN GARDE

Omettre de bien ajuster le harnais sur votre enfant augmente le risque de mortalité ou de blessures graves en cas de virage brusque, d'arrêt soudain ou d'accident. Veuillez suivre les instructions très attentivement pour veiller à ce que le harnais soit adéquatement ajusté à votre enfant en tout temps. Votre enfant grandira très rapidement! Vérifiez l'ajustement du harnais chaque fois que vous utilisez Siège de Bébé.

Siège de Bébé à dossier ajustable

Siège de Bébé à dossier ajustable comporte une composante de glissement du dossier qui permettra l'ajustement de la hauteur des courroies du harnais lors de l'ajustement du dossier.

Pour ajuster la hauteur du dossier du siège, faites tourner le bouton mobile d'ajustement du dossier à l'arrière du siège dans le sens horaire pour augmenter la hauteur du dossier, et dans le sens antihoraire pour baisser la hauteur du dossier du siège. Chaque demi-tour fera augmenter ou baisser la hauteur des fentes d'un 1.25cm (demi-pouce).

Pour un ajustement adéquat, les courroies du harnais doivent se trouver à la hauteur ou juste sous le haut des épaules de votre enfant.

Retirez Siège de Bébé de la base et faites tourner la poignée de transport à la position sans balancement. Placez votre enfant dans Siège de Bébé pour que ses fesses soient positionnées complètement au fond et à l'arrière du siège. (Voir Fig. 35-2) Faites tourner le bouton derrière le siège pour soulever ou abaisser le dossier mobile du siège et les courroies mobiles du harnais. Le bouton doit demeurer à la position verticale après un ajustement. (Fig. 29-1) les courroies du harnais doivent être à la hauteur ou juste sous le haut des épaules de votre enfant. (Fig. 29-2) **N'utilisez JAMAIS** Siège de Bébé si le harnais est ajusté au-dessus des épaules de l'enfant puisqu'il ne sera pas attaché de façon sécuritaire en cas de virage brusque, d'arrêt soudain ou d'accident.

Siège de Bébé à dossier fixe

Le siège à dossier fixe comporte trois ajustements de hauteur pour les courroies d'épaule du harnais. **Les courroies du harnais doivent être insérées dans les**

Bouton doit être à la verticale

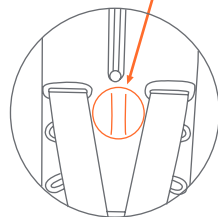


Fig. 29-1



Fig. 29-2

fentes qui positionnent les courroies à la hauteur ou juste sous le haut des épaules de votre enfant (Fig. 30-1). Les courroies du harnais sont ajustées comme suit:

1. Retirez Siège de Bébé de la base et faites tourner la poignée de transport jusqu'à la position arrière. Placez votre enfant dans Siège de Bébé de sorte que ses fesses touchent au fond et à l'arrière du siège.
2. Déterminez quelles paires de fentes permettront de positionner les courroies du harnais à la hauteur ou juste sous le haut des épaules de votre enfant. **N'utilisez PAS** les fentes du harnais qui positionneraient les courroies du harnais au-dessus des épaules de votre enfant, car ces courroies ne sont pas conçues pour fixer un jeune enfant dans cette position en cas de virage brusque, d'arrêt soudain ou d'accident.
3. Si les courroies du harnais nécessitent un ajustement, retirez votre enfant du Siège de Bébé. Tournez la poignée à la position verticale de transport.
4. Desserrez les courroies du harnais en appuyant sur le bouton d'ajustement du harnais située sous les rebords juste en avant de la boucle du harnais et en tirant sur les courroies du harnais.
5. Retournez le siège. Trouver la plaque d'ajustement de la ceinture près du bas du siège (Fig. 30-2). Retirez les deux courroies du harnais de la plaque d'ajustement des ceintures. À partir de l'avant du

Hauteur appropriée: à la hauteur ou juste sous le haut des épaules

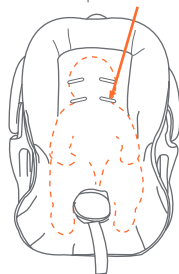


Fig. 30-1

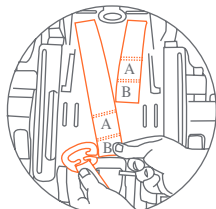


Fig. 30-2

siège, tirez les courroies du harnais à travers les fentes au niveau des épaules et du coussin du siège.

6. Utilisez l'outil à fileter la ceinture ci-joint, insérer les courroies du harnais par les fentes choisies à l'étape 2 ci-dessus, dans le coussin de siège et dans la coquille du siège respectivement (Fig. 31-1).
7. À partir de l'arrière du Siège de Bébé, tirez les courroies du harnais par les fentes jusqu'à ce que les courroies soient suffisamment longues pour atteindre la plaque d'ajustement de la ceinture.
8. Réassemblez les courroies du harnais à la plaque d'ajustement de la ceinture. Commencez avec la courroie du harnais gauche puis continuez avec la courroie droite. Vérifiez que les deux courroies du harnais sont complètement insérées dans la boucle de la plaque d'ajustement de la ceinture (Fig. 31-2). Il y a deux positions de réglage sur le harnais. Employez la position A pour un plus petit enfant, et position B pour un plus grand enfant. Si employant la boucle en position A, la boucle de B doit être sur le Plaque d'ajustement de la ceinture (Fig. 31-3).
9. Vérifiez que les courroies du harnais ne sont pas tordues à l'avant ni à l'arrière. Des courroies tordues peuvent empêcher un ajustement adéquat du harnais et par conséquent ne pourront pas retenir adéquatement votre enfant en cas de virage brusque, d'arrêt soudain ou d'accident.

Outil d'enfilage de la ceinture

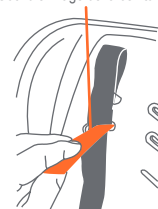


Fig. 31-1

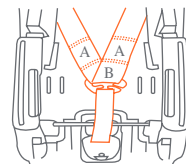


Fig. 31-2

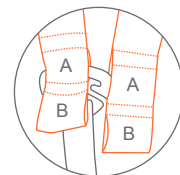
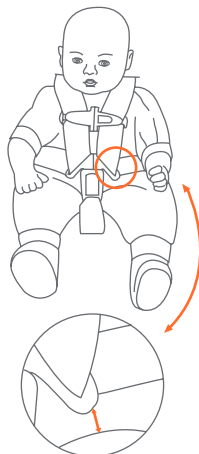


Fig. 31-3

10. Avant d'utiliser Siège de Bébé, tirez les courroies du harnais à partir de l'avant afin d'assurer qu'elles soient rattachées fermement.

Ajustement de la longueur de la sangle d'entrejambe

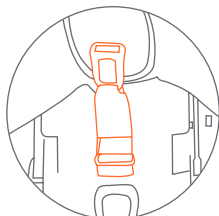
La longueur de la sangle d'entrejambe doit être ajustée pour qu'un écart de 1.25 cm (demi-pouce) à 2.54cm (un pouce) subsiste entre les oreilles de la boucle, et le dessus des cuisses de l'enfant peu importe les vêtements qu'il porte ou sa couche (Fig. 32-1). Votre enfant grandira très rapidement, donc, vérifiez toujours que la boucle est à la bonne hauteur lorsque vous placez votre enfant dans Siège de Bébé. La longueur de la sangle d'entrejambe doit être ajustée comme suit:



1.27 à 2.54cm au-dessus de la cuisse

Fig. 32-1

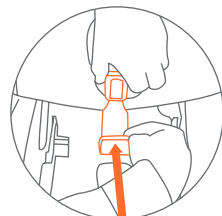
1. Soulevez le coussin de la sangle d'entrejambe : vous trouverez l'agrafe d'ancrage de cette sangle dans une fente à la hauteur de la cavité pour la sangle d'entrejambe dans la coquille du Siège de Bébé. Tirez vers l'extérieur sur l'agrafe de métal tout en alimentant les sangles d'entrejambe vers le bas jusqu'à ce que l'agrafe de métal de la sangle d'entrejambe se retire complètement de la fente. **N'essayez PAS** de complètement retirer la sangle d'entrejambe du Siège de Bébé (Fig. 32-2).



Agrafe d'ancrage de la sangle d'entrejambe

Fig. 32-2

2. La sangle d'entrejambe peut être raccourcie en entourant davantage le tissu de la courroie autour de l'agrafe de métal. Sa longueur peut être augmentée en détournant le tissu de l'agrafe de métal. Ajustez la longueur de la sangle d'entrejambe à la longueur désirée (Fig. 33-1).
3. Réinsérez l'agrafe de métal de la sangle d'entrejambe dans la fente de la cavité pour la sangle d'entrejambe tout en tirant vers le haut sur la boucle de la sangle d'entrejambe. Vérifiez que l'agrafe de métal de la courroie d'entrejambe est entièrement positionnée le plus bas possible dans les fentes avant d'utiliser Siège de Bébé (Fig. 33-2).



Enrouler la sangle autour de l'agrafe pour raccourcir

Fig. 33-1

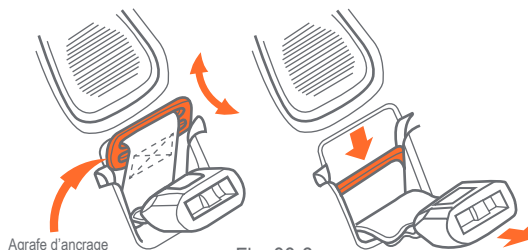


Fig. 33-2

UTILISANT SIÈGE DE BÉBÉ

6.1 Attacher votre enfant dans Siège de Bébé/
Porte-Bébé**⚠ MISE EN GARDE**

Omettre d'attacher adéquatement votre enfant dans Siège de Bébé/Porte-Bébé augmente le risque de mortalité ou de blessure liées à la suffocation ou aux chutes, à un virage brusque, à un arrêt soudain ou à un accident.

En cas d'accident, Siège de Bébé ne fournira aucune protection à votre enfant à moins que les courroies du harnais ne soient adéquatement installées comme indiqué dans ces instructions. Assurez-vous que les courroies du harnais soient adéquatement ajustées et attachées lorsque vous utilisez Siège de Bébé ou encore lorsque vous l'utilisez en tant que porte-bébé.

Veuillez suivre les instructions attentivement pour attacher votre enfant adéquatement.

1. Vérifiez que les courroies du harnais sont installées dans les fentes appropriées ou ajustées à la bonne hauteur telle qu'il est décrit à la section 5.9, **Ajustement des courroies du harnais et enfilage des courroies.**

2. Les vêtements que porte votre enfant auront un effet sur l'utilisation adéquate du Siège de Bébé. Veuillez habiller votre enfant de vêtements qui:

- Permettront d'attacher les courroies du harnais sécuritairement entre ses jambes.
- Permettront de maintenir les courroies d'épaules solidement sur ses épaules.

3. Placez Siège de Bébé sur une surface ferme et de niveau. Placez la poignée du porte-bébé à la position sans balancement. Desserrez les courroies du harnais en tirant sur les courroies tout en poussant sur le bouton d'ajustement du harnais situé sous le coussin juste devant la boucle. Détachez l'épingle de poitrine à la poitrine de votre enfant. Détachez les courroies du harnais et faites-les passer au-dessus du dossier du siège ou sur les côtés du Siège de Bébé (Fig. 35-1).
4. Installez votre enfant sur Siège de Bébé pour que ses fesses soient bien installées à l'arrière et au fond du siège (Fig. 35-2).
5. Tirez les courroies du harnais et placez-les sur votre enfant. Vérifiez qu'elles ne sont pas tordues.

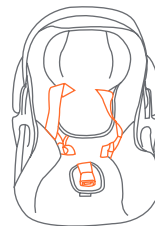


Fig. 35-1



Correct

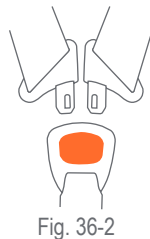
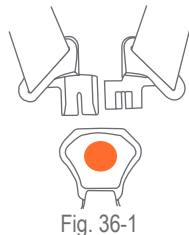


Incorrect

Fig. 35-2

6.2 Pour le harnais en cinq points

- Type A: Mettez les deux languettes de boucle ensemble, en mettant la languette de boucle gauche au-dessus de la droite, et insérez-les dans la boucle du harnais de la sangle d'entrejambe (Fig. 36-1). Type B: Insérez chaque languette de boucle dans la boucle de harnais (Fig. 36-2).



Assurez-vous d'entendre les languettes cliquer dans la boucle et vérifiez que les deux languettes sont fermement attachées en tirant les courroies vers le haut. **Si les courroies du harnais ne sont pas sécuritairement bouclées, Siège de Bébé ne fournira pas une protection adéquate à votre enfant. N'utilisez PAS Siège de Bébé, même comme porte-bébé, si le harnais ne se boucle pas sécuritairement. Veuillez appeler Baby Trend au 1-800-328-7363 pour des informations supplémentaires.**

- À partir de l'avant du Siège de Bébé, tirez la courroie d'ajustement du harnais vers l'extérieur pour serrer les courroies du harnais. Assurez-vous que les deux courroies du harnais soient à plat et serrées sur les épaules de votre enfant. Le harnais est adéquatement serré si vous ne pouvez insérer plus d'un doigt entre la courroie du harnais et l'épaule de votre enfant.
- Fixez pince de poitrine du harnais ensemble. Mettez pince de poitrine en place en les glissant vers le haut ou le bas des courroies du harnais afin qu'elle se trouve au niveau des aisselles de votre enfant.

Les produits accessoires pour utilisation avec Siège de Bébé sont acceptables pourvu qu'ils n'empêchent pas l'assemblage du harnais, ou son ajustement adéquat, afin qu'il reste fermement posé sur les épaules de votre enfant en tout temps. **Des matériaux épais, mous ou compressibles de plus de 0.64cm (un quart de pouce) ne doivent pas être placés derrière ou sous votre enfant, ni entre les courroies du harnais et votre enfant.** Des oreillers de soutien de la tête ou des couvertures enroulées pour ajouter un soutien additionnel à la tête sont des exemples de produits accessoires.

ATTACHER SIÈGE DE BÉBÉ OU LA BASE DANS VOTRE VÉHICULE

Veillez lire attentivement la section 4.3, **Les ceintures de sécurité de votre véhicule sont-elles adéquates?**, avant de procéder à l'installation du Siège de Bébé. Veuillez comprendre qu'en raison de la vaste gamme de véhicules en circulation, et par conséquent de la vaste gamme de systèmes de ceintures de sécurité, cette section ne peut fournir des lignes directrices que pour l'installation adéquate de CE Siège de Bébé, de concert avec l'information fournie par le fabricant de votre véhicule, pour une installation adéquate et sécuritaire.

⚠ MISE EN GARDE

Omettre d'installer adéquatement et de bien attacher Siège de Bébé face vers l'arrière dans un véhicule augmente les risques de mortalité ou de blessures graves en cas de virage brusque, d'arrêt soudain ou d'accident. Veuillez suivre attentivement ces instructions ainsi que les instructions fournies par le fabricant de votre véhicule à l'égard de l'installation des Siège de Bébé pour enfant pour assurer que Siège de Bébé est adéquatement situé, positionné, et fermement maintenu en tout temps.

7.1 Préparation

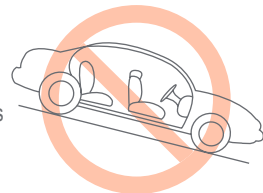
1. Garez votre véhicule sur une surface de niveau afin que l'indicateur de niveau situé sur le côté gauche de votre Siège de Bébé indique adéquatement l'angle d'inclinaison correct du siège.



2. Assurez-vous de choisir un emplacement adéquat pour Siège de Bébé comme décrit à la section **Choix du meilleur emplacement pour votre Siège de Bébé** à la page 12.



3. Vérifiez encore la présence de coussins gonflables actifs. **N'utilisez PAS** un emplacement doté d'un coussin gonflable actif ou adjacent à un coussin gonflable actif qui, une fois déployé, entrerait en contact avec Siège de Bébé. Beaucoup de coussins gonflables actifs du côté passager sont conçus pour se déployer afin de protéger les occupants du côté passager ainsi que ceux en position centre-avant. Veuillez lire les avertissements en matière de coussins gonflables actifs dans le manuel du propriétaire de votre véhicule pour aider à déterminer les emplacements non sécuritaires.

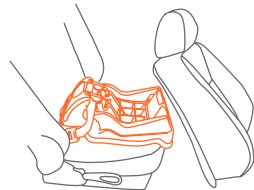


4. Si vous utilisez le siège avant de votre véhicule, faites glisser ce siège le plus possible vers l'arrière pour éviter que Siège de Bébé ne frappe le tableau de bord du côté passager en cas d'accident. Si vous utilisez le siège arrière de votre véhicule, faites glisser le siège situé directement devant Siège de Bébé vers l'avant afin d'éviter que Siège de Bébé ne frappe pas le dossier du siège avant en cas d'accident.

5. Vérifiez que le dossier du siège arrière de votre véhicule est verrouillé en position verticale et qu'il ne pliera pas vers l'avant sur Siège de Bébé (Fig. 39-1).

7.2 Installation du Siège de Bébé/installation de la base avec la ceinture de sécurité du véhicule:

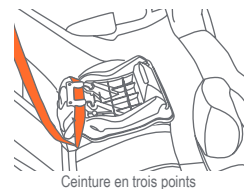
1. Retirez Siège de Bébé de sa base en appuyant sur la poignée de dégagement de la base située au centre sous le pied du Siège de Bébé et en le soulevant vers le haut (voir Fig. 25-1). **Serrez les deux raccords SAU comme illustré à la figure 44-1.**



Le siège pliant doit être verrouillé en place

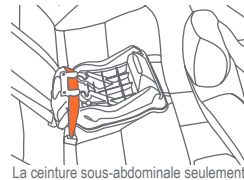
Fig. 39-1

2. Si vous utilisez la base avec Siège de Bébé, positionnez la base face vers l'arrière sur un siège de votre véhicule faisant face vers l'avant comme illustré à la Fig. 39-2. Si vous utilisez un Siège de Bébé sans sa base, placez Siège de Bébé face vers l'arrière sur un siège de votre véhicule faisant face vers l'avant comme illustré à la Fig. 40-1. **L'enfant doit être placé face vers l'arrière du véhicule et Siège de Bébé doit être placé sur un siège faisant face vers l'avant de votre véhicule.**



Ceinture en trois points

3. Veuillez consulter la Fig. 39-2 pour l'enfilage adéquat de la ceinture de sécurité de votre véhicule dans la base, et la Fig. 40-1 pour l'enfilage adéquat de la ceinture dans Siège de Bébé sans la base.



La ceinture sous-abdominale seulement

Fig. 39-2

4. Bouclez la ceinture de sécurité en veillant attentivement à ce qu'elle ne soit pas tordue et qu'elle soit fermement attachée dans la boucle adéquate et non dans la banquette adjacente (Fig. 40-2).

5. Une installation adéquate du Siège de Bébé ou de la base nécessite que la ceinture de sécurité soit très fermement serrée. Pour les serrer adéquatement, poussez fermement sur la base ou Siège de Bébé avec le genou ou la main tout en tirant et en serrant la ceinture de sécurité. **Vérifiez que la ceinture de sécurité ne présente pas de jeu de chaque côté du Siège de Bébé ou de la base, ou à travers le long de la ceinture, et qu'elle est serrée d'un bout à l'autre** (Fig. 40-3 and 40-4).

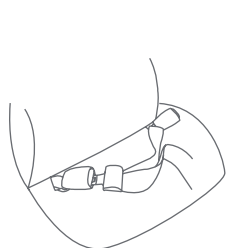


Fig. 40-2



Fig. 40-3

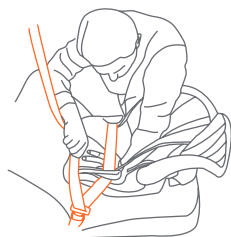


Fig. 40-4

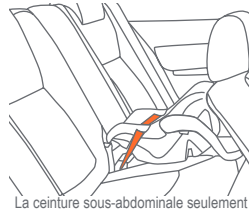
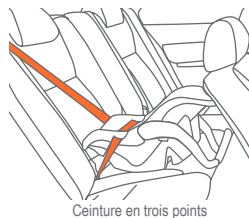


Fig. 40-1

6. Pour serrer la ceinture de sécurité abdominale seulement :

- Une **ceinture de sécurité abdominale qui se rétracte automatiquement** peut être serrée en la faisant retourner dans son enrouleur automatique tout en poussant fortement sur Siège de Bébé ou la base. Assurez-vous que l'enrouleur automatique verrouille la ceinture sous-abdominale en place et que la ceinture reste très serrée (Fig. 41-1).



Fig. 41-1

- Une **ceinture de sécurité abdominale qui s'ajuste manuellement** peut être serrée en tirant sur le bout libre de la ceinture tout en poussant fortement sur Siège de Bébé ou la base. Si vous avez de la difficulté à serrer cette ceinture de sécurité, débouclez-la, serrez-la un peu et bouclez-la à nouveau. Répétez ces instructions jusqu'à ce que la ceinture de sécurité soit fermement serrée autour du Siège de Bébé ou de la base. Vérifiez que la ceinture de sécurité reste très fermement serrée autour du Siège de Bébé ou de la base (Fig. 41-2).



Fig. 41-2

7. Pour serrer une **ceinture de sécurité en trois points**:

- Une ceinture de sécurité en trois points avec une boucle à verrouillage peut être serrée en tirant la portion sur l'épaule vers le haut tout en poussant fortement sur Siège de Bébé ou sa base. Si vous avez de la difficulté à serrer la ceinture de sécurité, débouclez-la, serrez-la un peu et rebouclez-la. Répétez ces instructions jusqu'à ce que la ceinture de sécurité soit fermement serrée autour du Siège de Bébé (Fig. 42-1).

8. Une ceinture de sécurité en trois points dotée d'une **boucle qui peut glisser librement** le long de la ceinture peut nécessiter l'utilisation d'une pince de verrouillage (Fig. 42-2). Veuillez vérifier le manuel du propriétaire de votre véhicule pour savoir si le fabricant de votre véhicule a fourni une méthode alternative pour boucler la ceinture, comme un enrouleur automatique à verrouillage, pour empêcher la ceinture sous-abdominale de bouger.



Fig. 42-1

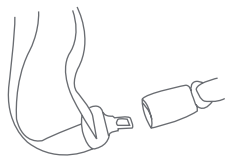


Fig. 42-2



Fig. 42-3

- Pour installer la pince de verrouillage, serrez la ceinture de sécurité bouclée en tirant vers le haut sur la courroie d'épaule tout en poussant fortement sur Siège de Bébé ou la base.
- Tout en maintenant une pression vers le bas sur Siège de Bébé ou sa base, serrer ensemble la ceinture à l'épaule et la ceinture à l'abdomen juste au-dessus de la boucle pour éviter qu'elle bouge. Débouclez la ceinture de sécurité en faisant attention d'éviter que la boucle bouge.
- Fixez la courroie à l'épaule avec la courroie à l'abdomen en installant la pince de verrouillage à 1.27 cm (un demi-pouce) de la boucle comme illustré à la Fig. 42-3.
- Rebouclez la ceinture et vérifiez qu'elle est fermement serrée autour du Siège de Bébé ou de la base. Tirez sur la ceinture sous-abdominale pour veiller à ce que la pince de verrouillage verrouille la ceinture sous-abdominale et qu'elle reste très serrée.

9. Si vous utilisez la base, vérifiez qu'il n'y a rien sur la base, et que rien ne vient entraver le verrouillage adéquat du Siège de Bébé avec la base. Installez Siège de Bébé sur la base et poussez-le vers le bas jusqu'à ce qu'il se verrouille fermement à la base et que vous entendiez un dé clic. Tirez Siège de Bébé vers le haut pour vérifier qu'il est correctement fixé à la base (Fig. 43-1).



Fig. 43-1

Si Siège de Bébé ne s'attache pas fermement à la base, il ne fournira pas une protection adéquate à votre enfant. N'utilisez PAS Siège de Bébé avec la base s'il ne s'attache pas fermement en place. Veuillez appeler Baby Trend au 1-800-328-7363 pour des informations supplémentaires.

7.3 Installation de la base au moyen du SAU



SAU a été conçu pour rendre l'installation des Siège de Bébé pour enfants plus facile, sans nécessiter l'installation du Siège de Bébé au moyen du système de ceinture de sécurité du véhicule. Si le véhicule est équipé avec le **SAU**, les points d'ancrage inférieur du véhicule peuvent être visible à l'angle formé par le dossier et la base du siège du véhicule. Si ce n'est pas visible, ils peuvent être marqué avec un symbol. Voir votre manuel du propriétaire du véhicule pour l'emplacement exacte, l'identification de l'ancre et les exigences pour l'utilisation avec un siège de bébé.

1. Vous trouverez quels sièges sont dotés du **SAU** grâce au manuel du propriétaire de votre véhicule. Certains sièges dotés du système peuvent nécessiter le déploiement d'ancrages ou l'installation de guides.
2. Retirez Siège de Bébé de sa base en serrant la poignée de dégagement de la base située au centre au pied du Siège de Bébé et en le soulevant (Fig. 25-1).

3. Faites tourner le dispositif de retenue (Fig. 44-1a), appuyez sur la touche de dégagement rouge du raccord **SAU** et faites sortir les raccords de leur position de rangement dans la base (Fig. 44-1b). (Faites l'inverse pour retourner les raccords **SAU** à leur position de rangement). Placez la base face vers l'arrière sur un siège faisant face vers l'avant comme illustré à la Fig. 45-1. **L'enfant doit faire face vers l'arrière du véhicule et Siège de Bébé doit être placé sur un siège qui fait face vers l'avant.**

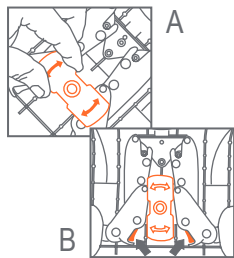


Fig. 44-1

4. Trouvez les ancres **SAU** dans le siège du véhicule (Fig. 44-2). Enclenchez ensuite les raccords **SAU** du Siège de Bébé dans la tige d'acier. Vous devriez entendre un déclic. Dès lors, vérifiez que les deux raccords sont fermement attachés aux tiges d'ancrage en tirant vers l'extérieur sur les raccords (Fig. 44-1).
5. Une installation adéquate de la base nécessite que les sangles **SAU** soient serrées très fermement. Pour serrer les sangles, appuyer fortement vers

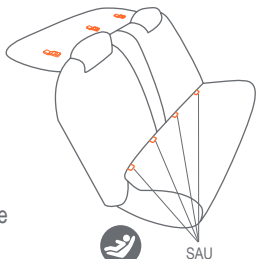
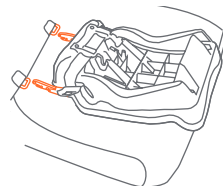


Fig. 44-2

le bas avec le genou ou la main sur la base tout en tirant chaque sangle vers le haut. Les sangles doivent se verrouiller automatiquement en place. **Vérifiez qu'il n'y a aucun jeu au niveau des sangles des deux côtés de la base est que la base est installée fermement** Fig. 45-2 et 45-3.

6. Vérifiez que rien n'est posé sur la base et qu'aucun objet ne vient entraver le verrouillage adéquat du Siège de Bébé à sa base. Posez Siège de Bébé sur sa base et poussez vers le bas jusqu'à ce que Siège de Bébé s'y accroche fermement et que vous entendiez un déclic. Tirez vers le haut sur Siège de Bébé pour vérifier qu'il est attaché fermement à la base (Fig. 25-1). **Si Siège de Bébé n'est pas fermement attaché à sa base, Siège de Bébé ne fournira aucune protection pour votre enfant. N'utilisez PAS Siège de Bébé s'il ne se fixe pas fermement à sa base. Veuillez appeler Baby Trend au 1-800-328-7363 pour des informations supplémentaires.**



Fixer sur les ancres

Fig. 45-1

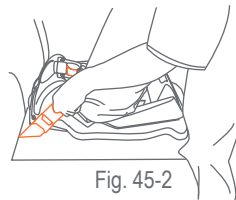


Fig. 45-2

7. Pour détacher la base du véhicule, appuyez sur la bouton de dégagement des sangles sur les raccords **SAU** pour desserrer celles-ci. Veuillez consulter la Fig. 46-1a. Veuillez noter que les raccords **SAU** ne peuvent être déclenchés de l'ancrage **SAU** si les sangles sont serrées. Appuyez sur la bouton de dégagement des crochets **SAU** de chaque raccord pour déclencher ceux-ci des ancres (Fig. 46-1b).

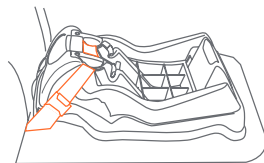


Fig. 45-3

7.4 Réglage de l'inclinaison adéquate du Siège de Bébé/ de la Base

Pour assurer la sécurité de votre enfant, Siège de Bébé doit être incliné proprement lorsque l est installé dans votre véhicule. Siège de Bébé comprend un indicateur d'inclinaison du siège sur la portion inférieure de la coquille du côté gauche de l'enfant, pour vous aider à régler l'inclinaison adéquate du Siège de Bébé (Fig. 46-2).

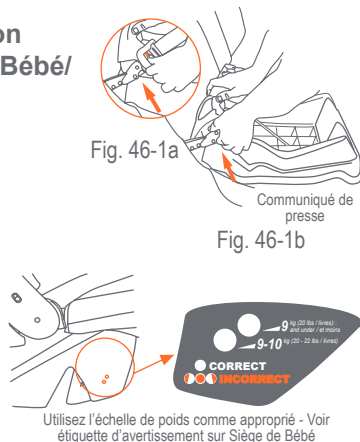


Fig. 46-2

⚠ MISE EN GARDE

Omettre d'incliner adéquatement Siège de Bébé sur le siège de votre véhicule augmente le risque de mortalité ou de blessures graves. Si Siège de Bébé est trop incliné vers l'avant, la tête de l'enfant pourra tomber vers l'avant et causer des difficultés de respiration. Si le siège est trop incliné vers l'arrière, une force excessive sera exercée sur les épaules et le cou de l'enfant en cas d'accident. Les instructions suivantes doivent être suivies attentivement pour assurer un angle d'inclinaison adéquat du Siège de Bébé.

1. **Siège de Bébé avec Base:** Assurez-vous de garer le véhicule sur un terrain de niveau. Verrouillez Siège de Bébé sur sa base et vérifiez que les deux côtés du Siège de Bébé sont à niveau sur le siège du véhicule (Fig. 47-1). Vérifiez l'indicateur d'inclinaison de siège qui correspond à la catégorie de poids de votre enfant.

- Si l'indicateur d'inclinaison du siège N'affiche PAS de rouge, le siège est installé au niveau d'inclinaison adéquat.
- Si l'indicateur d'inclinaison du siège affiche du ROUGE, Siège de Bébé est **est trop vers l'avant ou trop vers l'arrière**. Si le siège est trop vers l'avant, allongez le siège, à partir du pied, d'une position à la fois, jusqu'à ce que l'indicateur n'affiche plus de rouge. Pour allonger la base à partir du pied, appuyez vers le bas, comme l'illustre la main sur la Fig. 47-2, tout en tenant la base. Pour rétracter la base à partir du pied, appuyez vers le haut sur la bouton de verrouillage comme illustré à la Fig. 47-3 et poussez le pied vers le haut. Faites attention de ne pas vous pincer les doigts lorsque vous rétractez le pied. Vérifiez l'indicateur d'inclinaison pour voir si le siège est maintenant de niveau.

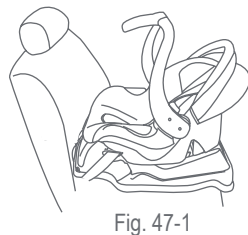


Fig. 47-1

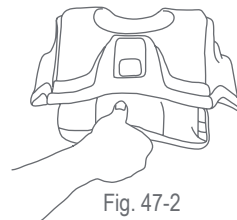
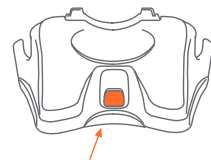


Fig. 47-2



Bouton de verrouillage d'ajustement du pied

Fig. 47-3

- Si l'outil d'ajustement de l'inclinaison du siège ne permet pas d'ajuster l'angle adéquat d'inclinaison, placez une serviette enroulée ou une nouille de styromousse sur le siège d'auto pour atteindre l'inclinaison correcte (Fig. 48-1).
2. **Siège de Bébé sans base:** Vérifiez que Siège de Bébé est de niveau d'un côté à l'autre avec le siège du véhicule. Vérifiez l'indicateur du niveau d'inclinaison comme illustré à la Fig. 46-2.
- Si l'indicateur d'inclinaison du siège N'affiche PAS de rouge, le siège est installé correctement à une inclinaison adéquate.
 - Si l'indicateur d'inclinaison affiche du **ROUGE**, le siège est incliné **trop vers l'avant ou trop vers l'arrière**. Si Siège de Bébé est incliné trop vers l'arrière, ajustez le siège comme illustré à la Fig. 48-2 jusqu'à ce que l'indicateur du niveau d'inclinaison n'affiche plus de **rouge**. Si Siège de Bébé est incliné trop vers l'avant, placez une serviette roulée fermement ou une nouille en styromousse sous le pied du Siège de Bébé jusqu'à ce que l'indicateur de niveau d'inclinaison n'affiche plus de **rouge** (Fig. 48-3). Procédez à nouveau à serrer la ceinture de sécurité du siège du véhicule comme indiqué dans la section Attacher Siège de Bébé Ou La Base Dans Votre Véhicule.

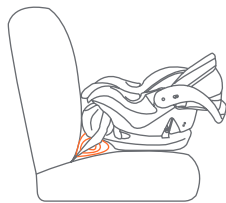


Fig. 48-1

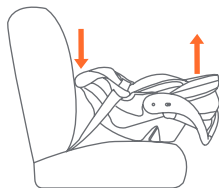


Fig. 48-2

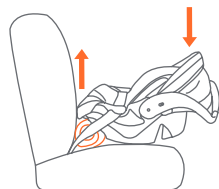


Fig. 48-3

VÉRIFICATIONS FINALES DE SÉCURITÉ

1. Si votre enfant se trouve déjà dans Siège de Bébé, vérifiez que le harnais est adéquatement ajusté et serré comme indiqué dans la section 6.1, **Attacher votre enfant dans Siège de Bébé/Porte-Bébé**.
2. Assurez-vous que Siège de Bébé est fermement installé et ajusté dans le véhicule en effectuant le test suivant chaque fois que vous utilisez Siège de Bébé. Appuyez fermement vers le bas et d'un côté à l'autre à la tête du Siège de Bébé pour vous assurer que la ceinture de sécurité du véhicule ne se desserre pas et qu'elle soit attachée très fermement autour du Siège de Bébé/de la base. Si vous trouvez que la ceinture de sécurité du siège de votre véhicule se desserre ou que le siège bouge facilement ou tourne vers le bas, veuillez appliquer les directives de la section intitulée Choix du meilleur emplacement pour votre Siège de Bébé afin de déterminer si la position que vous avez choisie est adéquate et vérifiez que vous avez complété toutes les étapes de la section intitulée Attacher Siège de Bébé et la base dans votre véhicule.
N'utilisez PAS un siège dans votre véhicule sur lequel Siège de Bébé ne reste pas fermement installé!
3. Placer la poignée de transport à la position moyenne de rangement ou à la position sans balancement après l'installation dans le véhicule.

INFORMATION ADDITIONNELLE

9.1 Utilisation du Siège de Bébé dans un avion

Ce Siège de Bébé peut être utilisé sans sa base dans un avion de la même façon qu'il est utilisé dans une automobile. Veuillez vérifier auprès de la compagnie d'aviation à l'avance pour déterminer leur politique quant à l'utilisation d'un Siège de Bébé sur un avion. Siège de Bébé doit être utilisé sur un siège d'avion qui fait face vers l'avant. Veuillez demander aux agents de bord de l'aide pour l'installation du Siège de Bébé. Veuillez suivre les présentes instructions pour une installation adéquate et effectuer la vérification finale de sécurité comme recommandé ci-dessus.

9.2 Utilisation de votre Siège de Bébé Baby Trend sur une poussette Baby Trend

Veuillez consulter le manuel du propriétaire de la poussette pour des renseignements à propos de l'utilisation du Siège de Bébé avec une poussette Baby Trend.

9.3 Nettoyage et entretien

Les surfaces dures du Siège de Bébé (composants de plastiques et pièces en métal) doivent être nettoyées au moyen d'une solution d'eau et savon doux. **N'utilisez PAS** d'eau de Javel puisque cela peut affaiblir les composants en plastique. Séchez toutes les surfaces avec une serviette propre.

Pour nettoyer les taches sur les courroies du harnais, utilisez une solution de savon doux et d'eau. Remplacez-les si elles deviennent trop sales. **NE** lavez **PAS** les courroies à la machine puisqu'elles peuvent devenir endommagées et affaiblies. Veuillez contacter le service à la clientèle de Baby Trend pour

commander des courroies de harnais de remplacement.

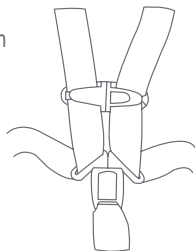
N'utilisez PAS de lubrifiant sur les composantes du Siège de Bébé et de la base y compris sur la boucle et le **SAU**.

Le coussin du siège peut être lavé de la façon suivante:

1. Retirez les courroies d'épaule du harnais du Siège de Bébé comme indiqué dans la section ajustement des courroies d'épaule.
 2. Pour le harnais en cinq points, défaites les courroies d'épaule de l'attache du harnais et des languettes de boucles, pour qu'il ne reste dans les boucles que les languettes. Assurez-vous de noter comment elles sont enfilées pour faciliter leur réassemblage.
 3. Pour les Siège de Bébé à dossier ajustable, retirez avec précaution le tissu du repose-tête puis ajustez le dossier ajustable à sa position la plus basse. Retirez avec précaution le tissu du siège. Pour un Siège de Bébé à dossier fixe, retirez avec précaution le tissu du siège. Pour les modèles de harnais en cinq points, ne défaites pas la portion inférieure du harnais du Siège de Bébé.
- N'utilisez PAS** Siège de Bébé sans coussin de siège.
4. En ce qui concerne les soins et l'entretien, veuillez consulter l'étiquette du tissu.
 5. Réinstallez le coussin de siège sur Siège de Bébé après l'avoir séché en faisant attention de réassembler les courroies d'épaule à leur hauteur appropriée comme indiqué dans la section **Ajustement des courroies du harnais et enfilage des courroies**.
- Pour les modèles de harnais en cinq points, placez le coussin de siège sur Siège de Bébé, enfiler les courroies du harnais dans les fentes inférieures du coussin et tirez la boucle au travers de l'ouverture à l'arrière du rabat

du coussin. Enfiler les courroies du harnais au travers des languettes de boucle et de l'attache du harnais. Voir la section **Ajustement des courroies du harnais et enfilage des courroies** à propos de l'enfilage des courroies d'épaule.

- Pour réinstaller les courroies du harnais sur les modèles de siège à dossier ajustable, placez le dossier du siège à sa position la plus élevée, puis suivez les étapes de la section **Ajustement des courroies du harnais et enfilage des courroies**.



Inspecter les courroies du harnais de l'avant à l'arrière pour vous assurer qu'elles ne soient pas tordues. Des courroies tordues peuvent empêcher de serrer fermement le harnais et ne retiendront pas adéquatement votre enfant en cas de virage brusque, d'arrêt soudain ou d'accident. Avant d'utiliser Siège de Bébé, veuillez tirer sur les courroies du harnais vers l'avant pour vous assurer qu'elles sont fermement rattachées.

9.4 Pièces de remplacement

Veuillez appeler notre service à la clientèle au **1-800-328-7363** entre 8h00 et 16h30, heure normale du Pacifique, du lundi au vendredi, ou visitez-nous en ligne à **www.babytrend.com**

9.5 GARANTIE

NE PAS RETOURNER VOTRE PRODUIT AU MAGASIN. VEUILLEZ CONTACTER BABY TREND POUR DES PIÈCES DE RECHANGE, ENTRETIEN ET RÉPARATION.

La garantie Baby Trend® couvre les vices de fabrication dans les 180 jours suivant l'achat du produit. Tout produit qui a été soumis à un usage abusif, une utilisation anormale, une usure excessive, un montage incorrect, de la négligence, de l'exposition environnementale, de la modification ou un accident, ou a eu son numéro de série modifié ou supprimé annule toutes les réclamations contre le fabricant. Tout dommage à la propriété lors de l'installation est de la seule responsabilité de l'utilisateur final. Le service client peut être contacté au 1 (800) 328-7363 du lundi au vendredi 8 h – 16 h 30 (PST). Une autorisation sera nécessaire avant de retourner le produit à Baby Trend®. Garantie valable uniquement en Amérique du Nord.